

PÖTTINGER TERRADISC

Rövidtárcsa



97+237.10.0113


PÖTTINGER



TERRADISC 3001 / 3501 / 4001 / 5001

A talajmegmunkálás mindenese

Rövidtárca 3,0 – 6,0 méteres munkaszélességgel

A termény betakarítás után szármadarványokat egyenletesen be kell dolgozni, hogy a bomlás mielőbb meg tudjon indulni. Ez a földes szalma-keverék optimális életfeltételeket kínál a talajban élő lények számára.

Az egyenletes talajmegmunkálás speciális eszköze a TERRADISC rövidtárca boronáló gép. Ez egy univerzális munkaeszköz, amit a veteményes ágyások előkészítésére is alkalmazni lehet. A TERRADISC-kel 3 és 12 cm munkamélység között lehet dolgozni.



5001 / 6001

TERRADISC	Oldal
Felépítés	4 - 5
Tartókarok / Homorú tárcsák	6 - 7
Beállítási kényelem	8 - 9
Kompakt szállítási szélesség	10 - 11
Felhasználható és vontatott gépek	12 - 15
Elmunkáló hengerek	16 - 17
Műszaki részletek és felszerelési változatok	18 - 19



TERRADISC

Merev rövidtárcsa

Az újszerű, nyitott felépítmény kiváló rálátást biztosít a mellső és hátsó tárcsasorra a traktor vezető üléséből.

Az egyenletes megmunkálási horizont a kiváló keverési tulajdonságok mellett gyakorlati követelmény. A Pöttinger ezért optimalizálta a tárcsa felfogását, állítási szögét, nagyságát, formáját. Az eredmény: tökéletes behúzási tulajdonság, valamint a talaj jobb összekeverése és porhanyítása.

TERRADISC	Munkaszélesség	Tárcsák száma	Tárcsa-átmérő	Teljesítmény igény min.
3001	3,0 m	24	58 cm	70 kW / 95 LE
3501	3,5 m	28	58 cm	85 kW / 115 LE
4001	4,0 m	32	58 cm	100 kW / 135 LE

Minden adat tájékoztató jellegű.

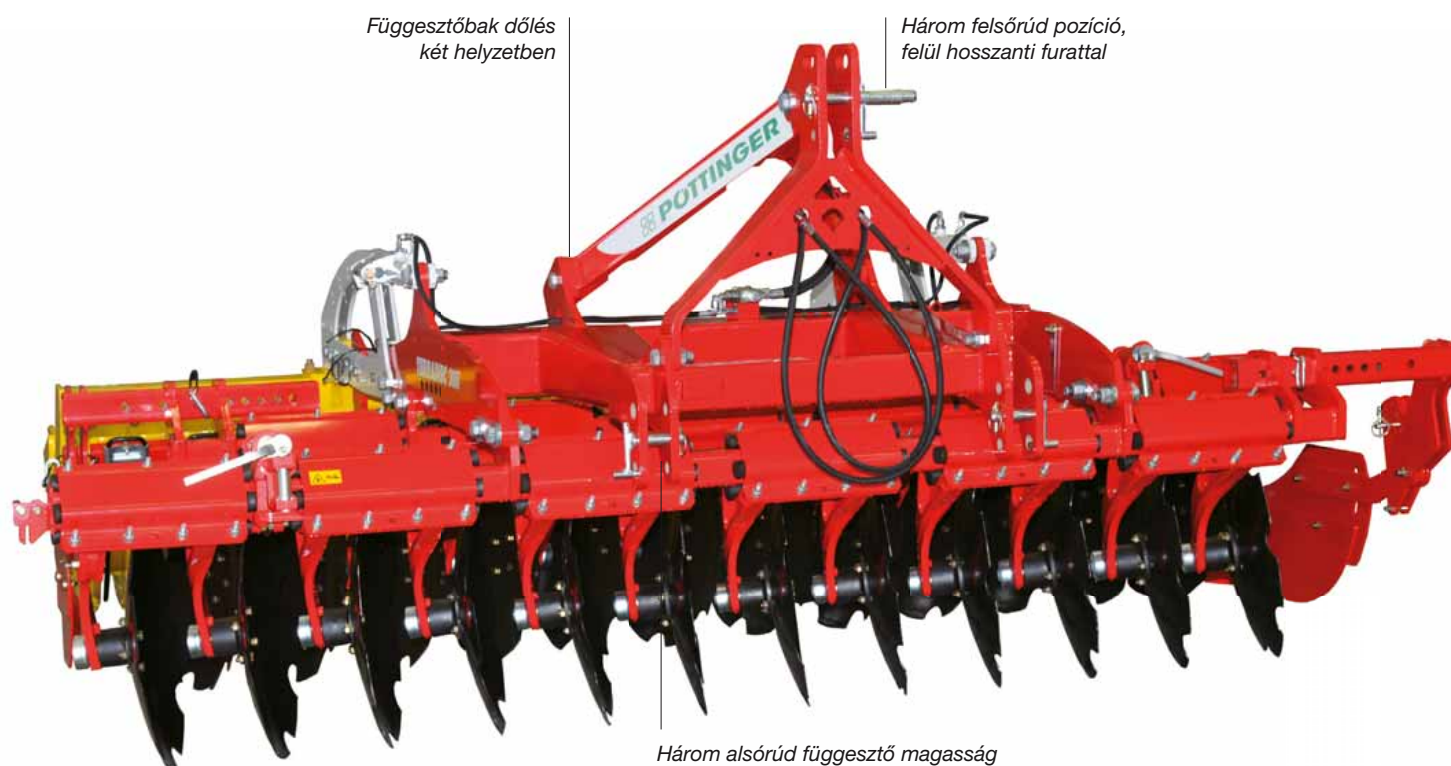
Stabil és rugalmas

Tökéletes felfüggesztés minden traktorhoz

A TERRADISC függesztőbak többszörösen állítható. Ezáltal minden traktorhoz megfelelően illeszthető.

A max. 200 LE-s traktorszegmensben nagy függesztési különbségek vannak. A különböző csatlakozási lehetőségek biztosítják a jó illeszkedést és a kielégítő szállítási magasságot.

- A kompakt váz a TERRADISC rövidtárcsás borona meghatározó jellegzetessége. Az első tárcsasor a traktorhoz nagyon közel helyezkedik el, így kedvezőbb súlyponti helyzetet biztosít.
- Három alsórúd függesztő magasság, dupla Kat. 2 /Szél. 2. persellyel.
- A függesztőbak dőlése két állásban lehetséges.
- A három felsőrúd pozícióban optimális illesztés érhető el minden traktortípushoz.
- A felsőrúd felfogatás a nagyon egyenetlen talajfelületek miatt egy hosszanti furattal van ellátva.



- A kompakt rövid felépítmény nyugodt, stabil haladást garantál.
- Az egyedülálló, nyitott felépítmény mindkét tárcsasorra tökéletes rálátást biztosít.



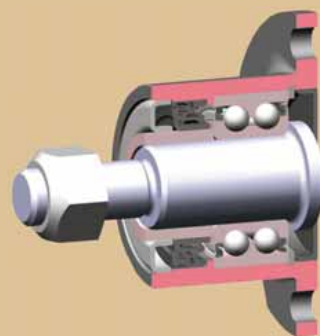
TERRADISC

Karbantartás mentes tárcsa csapágyazás

A nagy menetsebesség és az akár 12 cm-es megmunkálási mélység a tárcsák csapágyázását nagyon igénybe veszi. A Pöttinger ezért kidolgozott egy hosszú élettartamú, tartós csapágyat.

Mindkét tárcsasor egymáshoz képest ideális szögben van beállítva – a cél az optimális munkavégzés különböző talajtípus, munkamélység és menetsebesség mellett. A speciális kétsoros ferdeállítású golyóscsapágyat az építőiparban használatos gépekből vettük át. Ez garantálja a robosztus és megbízható kialakítást. Ütésállósága kiváló.

- A kazettás tömítés a golyós csapágyat tökéletesen elzárja.
- Ezáltal a csapágy tartós kenése biztosított és a karbantartása szükségtelen.
- A labirint-tömítést kívülről fémgyűrű védi.



Ikerkar-Rendszer – a gép lelke

Tartókarok és homorú tárcsák

Ennél az új tartókaros rendszernél karonként kettő cakkozott homorú tárcsa van rögzítve. Ez azt eredményezi, hogy a tárcsák megtartják a beállított pozíciót. Nehéz talajon sem mozdulnak ki oldalirányba, így áttörik a kemény barázdákat is. A négy felhelyezett gumieleme túlterhelés biztosításként működik kő esetén. A nagyméretű tárcsák 58 cm átmérőjűek. A munkaméterenkénti 8 tárcsa 12,5 cm-es sortávot ad ki. Az alsó felfogatás és a szögállító közötti optimális összérték gondoskodik a talajba történő biztos behúzásról. Az eltoló elrendezés gondoskodik a talaj-szalma-takarmány jó átkeveréséről.

- Hosszú élettartamú, karbantartás mentes Non-Stop kőbiztosítás a 40 mm vastag gumielemelek segítségével.

- Két masszív, kovácsolt tartókar van a palástra felhelyezve.

- A csapágy csappal van a tárcsatartó karra rögzítve.
- Az anyákat sapka védi.
- Állandó kenésű kétsoros ferde-golyóscsapágy – karbantartást nem igényel.

- A széles felfogatás a tárcsákat mindig pozícióban tartja. Az oldalsó elmozdulás lehetetlen.



- A robusztus nemesacélból készült tárcsák átmérője 58 cm.



TERRADISC

Magasfokú beállítási kényelem

A különböző feltételekhez történő beállításnak gyorsan és egyszerűen kell történnie. A TERRADISC rövidtárcsás boronánál a beállítás a hidraulika mélységállítással kényelmesen történik.

Az elmunkáló henger átveszi a tárcsás borona mélységvezetését. A hidraulikus állítással a munkamélység gyorsan és veszélytelenül történik.

- A munkamélység a behajtható, 5 mm széles rögzítő elemekkel fokozatmentesen szabályozható.
- A hengert munka közben egy hidraulikus retesz rögzíti, így a tömeg a tárcsákra terhelődik. Ez egy biztos behúzást eredményez száraz, kemény talajon is.
- A földpászta ezt a hengerfelfogatással tökéletesen követi.
- Semmi egyéb kezelést nem igényel – ezt a kényelmet minden vezető megérdemli.



Kényelem és tökéletes kivitel

A kívánt sikert csak az értékes technika és a szerszámok átgondolt sorrendje biztosíthatja.



Könnyed áramlás

- Nagy szabad távolság a tárcsák és a tartókarok között.
- A karok forgásirányban nyitnak, így a kövek vagy a takarmány maradványok nem szorulhatnak közé.
- A nagy távolság a tárcsák és a rögzítők között biztos áramlást biztosít nagy mennyiségű szerves anyag esetén is.



Verőkarok (opcióként)

- A verőkar rugósacél ujjai a földet az elmunkáló alá vezetik, szétmorzsolják a felverődő talaj-szalma keveréket és egyenletesen eldolgozzák azt.
- A kar 14 mm vastag, hajlított ujjakkal rendelkezik, mely a henger felfogatással együtt állítható.
- A magasság- és dőlés beállítása egyszerűen, rögzítő csapokkal történik.
- A kar helyzete a munkamélység változásával együtt állítható. Minél mélyebb, annál nagyobb hátrafelé a szabad kiáramlás.
- Különböző hengerformák minden talajtípushoz.





TERRADISC

Csökkentett szállítási szélesség

Az alacsony szállítási szélesség érdekében a nem felhajtható TERRADISC esetén a külső tárcsapárok kétoldalt felhajthatók.

A külső tárcsapárok egy karral felhajthatók. A külső peremen található tárcsák betolhatók, így a szállítási szélesség 3,0 m, 3,50 m és 4,0 m lehet.

- A TERRADISC 3501-nél a közúti közlekedés kíséret nélkül lehetséges olyan utakon, ahol a KRESZ a 3,50 méteres szélességet megengedi.
- Ez 17%-kal nagyobb területteljesítményt eredményez egy 3,0 méteres géppel szemben.



Határoló tárcsák opcióként

- Az egyenletes megmunkálási képhez két határoló tárcsa áll rendelkezésre. A határoló tárcsák kétoldalt magasságban és a menetirányhoz képest hosszirányban állíthatók. A homorú tárcsákhoz mért távolság is módosítható.



Állítható külső tárcsák

- Bal és jobb oldalon a külső homorú tárcsák mélysége állítható, így elkerülhető a barázdaképződés.





TERRADISC K

Felhajtható függesztett tárcsák

A nagy felhajtható rövid-tárcsa nagy területek tarlóhántására és általános magágyelőkészítésére lett kifejlesztve.



Nagy terület-teljesítményhez

TERRADISC T Felhajtható függesztett tárcsák

A felhajtható függesztett- és vontatott 4,0 - 6,0 m-es tárcsák szállítási szélessége 2,8 m.

- A hidraulikus mélység-előválasztóval a munkamélység gyorsan és veszélytelenül beállítható. A henger és az egyengető mélysége beforgatható lemezekkel finoman szabályozható.
- Az állítólemezekhez mindkét oldalon egyszerű és veszélytelen a hozzáférés.
- A hengerek súlyát a tárcsa tartja, segítve a behúzást.
- A hidraulikus felhajtás komfortos és problémamentes közúti szállítást tesz lehetővé 2,8 m szállítási szélességgel. A tárcsás boronák két félben hajthatók fel, ez alacsony szállítási magasságot eredményez.
- Az automatikus szállítási helyzet biztosítás hidraulikus működtetésű csapszeggel történik.



- A TERRADISC tárcsa jellemzője a kompakt váz. Az első tárcsasor nagyon közel van a traktorhoz, ez nagyon kedvező súlypontelhelyezkedést eredményez.
- A három magasságban állítható, kettős támasztású, kat.2/2 és kat.3/3 függesztőcsapok alap-kivitelt képeznek.
- A három-pozíciós felső függesztőcsappal optimálisan illeszthető a traktorhoz.
- A felső függesztés furataihoz vonórúd és futómű is csatlakoztatható.

TERRADISC	Munkaszélesség	Tárcsák száma	Tárcsa-átmérő	Teljesítmény igény min.
4001 K	4,0 m	32	58 cm	100 kW / 135 LE
5001 K	5,0 m	40	58 cm	125 kW / 170 LE
6001 K	6,0 m	48	58 cm	140 kW / 190 LE
4001 T	4,0 m	32	58 cm	100 kW / 135 LE
5001 T	5,0 m	40	58 cm	114 kW / 155 LE
6001 T	6,0 m	48	58 cm	132 kW / 180 LE

Minden adat tájékoztató jellegű.



TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T

Vontatott tárcsák

A futómű gondoskodik a traktor hidraulikájának és hátsó tengelyének tehermentesítéséről.

- A tárcsák két félben felhajthatók. A széles futómű süllyeszthető az alacsonyabb súlypont és a nagyobb közúti menetstabilitás biztosítására.
- Az automatikus végállás-rögzítés szintén a szállítási biztonságot szolgálja.



Teljesítmény és komfort

A vonórúd és a futómű utólag is szerelhető.

- A vonórúd a hárompont függesztéshez csatlakozik. A harmadikpont-furatválaszték lehetővé teszi a szabad magasságot a fordulókban és a közúti szállításnál.
- Az alsó függesztő karokra kat. 2/2 és kat. 3/3, kettős támasztású csapokkal ellátott függesztő-himba csatlakozik.
- A vonórúd opcionálisan teleszkópos kat. 2/2 és kat. 3/3 vagy kat. 4/3 kivitelben is rendelhető. Ez 95° befordulást tesz lehetővé 4,2 m traktorszélességig.
- Opcióban vonószemes függesztést is kínálunk.
- A praktikus tömlőtartó és támasztóláb segíti a lekapcsolást.



- Fordulókban a TERRADISC az elmunkáló hengeren támaszkodik és a súly a teljes szélességen eloszlik.
- A fűtómű az alapvázra van szerelve és a függesztőbakra támaszkodik. Munkahelyzetben a futómű előre kerül az elmunkáló henger fölé.
- A többlet terhelés minden talajon gondoskodik a tárcsa behúzásáról.
- A széles futómű 500/45-17 kerekekkel nyugodt közúti szállítását biztosít.
- Opcióként légfék vagy hidraulikusfék rendelhető.
- Garantált biztonság a megengedett legnagyobb sebességig és a rögzítőfékkel az összes előírásnak megfelel.



Megfelelő henger minden talajtípushoz

TERRADISC	Csőpálcsás henger		Kettős pálcsás henger	Vágógyűrűs henger	Vágó-tömörítő henger	Gumi-tömörítő henger
	540 mm	660 mm	540 / 420 mm	600 mm	550 mm	590 mm
3001	■	■	■	■	■	■
3501					■	
4001 / 4001 K	■	■	■	■	■	
5001 K	■	■	■	■	■	■
6001 K	■	■	■	■	■	■
4001 T		■	■		■	
5001 T		■	■		■	■
6001 T		■	■		■	■

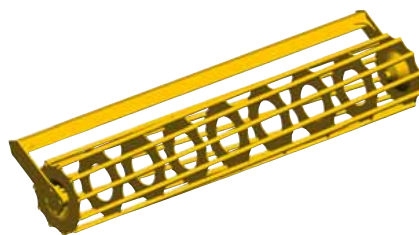
Henger kivitelek és felhasználási lehetőségek

Típus	Használat / Talajnedvesség			Használat / Talaj nehézség		
	Száraz	Közepes	Nedves	Könnyű	Közepes	Nehéz
Csőpálcsás henger 540 + 660 mm	■	■		■	■	
Kettős pálcsás henger 540/420 mm	■	■		■	■	
Vágógyűrűs henger 600 mm	■	■	■	■	■	■
Vágó-tömörítő henger 550 mm	■	■	■	■	■	■
Gumi-tömörítő henger 590 mm	■	■	■	■	■	■

Minden adat tájékoztató jellegű.

Elmunkáló szerelvények – Öné a választás

Talaj és talaj között van különbség. A talaj típusától függően a Pöttinger cég széles választékot kínál utánfutó szerelvényekből. Az egész hengerprogramot a következők jellemzik: pontos megmunkálás és robusztus felépítés, kialakítás.

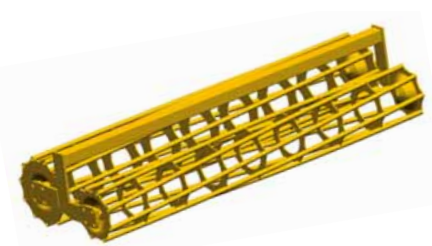


Csőpálcás henger

Ideális megoldás száraz és nem tapadós talajhoz. A henger erős pálcákkal van ellátva, amelyek az optimális visszatömörítést szolgálják.

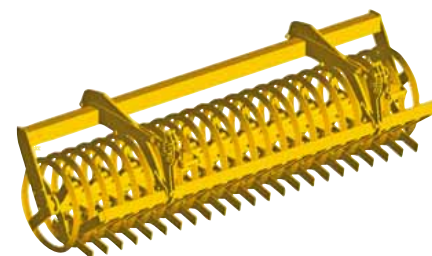
540 mm átmérőnél 11 pálcá;

660 mm átmérőnél 12 pálcá.



Kettős pálcás henger

A kettős pálcás henger különböző átmérővel rendelkezik. A lengő funkció az optimális talajkövetésről és porhanyításról gondoskodik.



Vágógyűrűs henger

A vágógyűrűs henger (600 mm átmérő) az ékformájú gyűrű által erősebb porhanyítás és visszatömörítés jellemzi. A kés a gyűrű között összetöri a földet és tisztítja a gyűrűk közötti részt. A húzásos visszatömörítésnek az előnye, hogy a talaj a vizet könnyebben fel tudja venni.

Száraz, nehéz talajhoz ez a legjobb megoldás.



Vágó-tömörítő henger

Az oldalt zárt tömörítő gyűrű 550 mm átmérőjű és 1 méteres munkaszélességenként a henger 8 gyűrűt tartalmaz. (12,5 cm-es sortáv). A henger húzásos visszatömörítést alkalmaz: a talaj vízfelvétele és lélegzése javul. Ideális köves, nedves talajhoz.



Gumis-tömörítő henger

Ez a henger erősen változó talajhoz ideális. Különösen olyan vontatott gépek esetén, ahol más típusú hengerek használata a teherbírás miatt akadályokba ütközik. Az 590 mm-es átmérő és a speciális profil-kialakítás lehetővé teszi a húzásos visszatömörítést.



Műszaki adatok

TERRADISC	Felszereltség	Munkaszélesség	Szállítási szélesség	Tárcsák száma	Tárcsa-átmérő
TERRADISC 3001	Kat. 2 / 2	3,00 m	3,00 m	24	58 cm
TERRADISC 3501	Kat. 2 / 2	3,50 m	3,50 m	28	58 cm
TERRADISC 4001	Kat. 2 / 2	4,00 m	4,00 m	32	58 cm
TERRADISC 4001 K	Kat. 2 / 2 és 3 / 3	4,00 m	2,80 m	32	58 cm
TERRADISC 5001 K	Kat. 2 / 2 és 3 / 3	5,00 m	2,80 m	40	58 cm
TERRADISC 6001 K	Kat. 2 / 2 és 3 / 3	6,00 m	2,80 m	48	58 cm
TERRADISC 4001 T	Kat. 2 / 2 és 3 / 3	4,00 m	2,80 m	32	58 cm
TERRADISC 5001 T	Kat. 2 / 2 és 3 / 3	5,00 m	2,80 m	40	58 cm
TERRADISC 6001 T	Kat. 2 / 2 és 3 / 3	6,00 m	2,80 m	48	58 cm

Elmunkáló szerelvények súlya

Arbeitsbreite	Csőpálcás henger 540 mm	Csőpálcás henger 660 mm	Kettős pálcás henger	Vágógyűrűs henger
3,00 m	325 kg	425 kg	520 kg	480 kg
3,50 m	–	–	–	–
4,00 m	480 kg	610 kg	760 kg	782 kg
5,00 m	619 kg	766 kg	880 kg	919 kg
6,00 m	680 kg	850 kg	1040 kg	1090 kg

Felszerelések

TERRADISC	Terelőpálcák	Légfék / Hidraulikus fék	Figyelmeztető tábla világítás
			
TERRADISC 3001	☐		☐
TERRADISC 3501	☐		☐
TERRADISC 4001	☐		☐
TERRADISC 4001 K	☐		☐
TERRADISC 5001 K	☐		☐
TERRADISC 6001 K	☐		☐
TERRADISC 4001 T	☐	☐	■
TERRADISC 5001 T	☐	☐	■
TERRADISC 6001 T	☐	☐	■

■ = Standard, □ = Opció

Tárcsa távolság	Csapágyazás	Túlterhelés biztosítás	Teljesítmény szükséglet	Súly elmunkáló nélkül
12,5 cm	Karbantartás mentes	Gumi	70 kW / 95 LE	1485 kg
12,5 cm	Karbantartás mentes	Gumi	85 kW / 115 LE	1665 kg
12,5 cm	Karbantartás mentes	Gumi	100 kW / 135 LE	1975 kg
12,5 cm	Karbantartás mentes	Gumi	100 kW / 135 LE	2410 kg
12,5 cm	Karbantartás mentes	Gumi	125 kW / 170 LE	2840 kg
12,5 cm	Karbantartás mentes	Gumi	140 kW / 190 LE	3075 kg
12,5 cm	Karbantartás mentes	Gumi	100 kW / 135 LE	3370 kg
12,5 cm	Karbantartás mentes	Gumi	114 kW / 155 LE	3790 kg
12,5 cm	Karbantartás mentes	Gumi	132 kW / 180 LE	4020 kg

Vágó-tömörítő henger	Gumi-tömörítő henger	Terelőpálcák (opció)
595 kg	560 kg	85 kg
710 kg	–	98 kg
820 kg	–	120 kg
1010 kg	1000 kg	160 kg
1190 kg	1120 kg	170 kg

Az adatok tájékoztató jellegűek
és a kivitelek országoként eltérhetnek.



Erős szervizhátter

Bízhat bennünk

Vevőink számára világszerte jól kiépített értékesítési- és szervizhálózat áll rendelkezésre. Ez a közelség garantálja a gyors pótalkatrész szállítást és lehetővé teszi a gépek optimális átadását és beállítását a szakképzett személyzet segítségével. Mi ott vagyunk, ahol Ön.

Szerviz szolgáltatásunk:

- Original-Inside alkatrészek, 24 órás online rendelési lehetőség
- Alkatrészek hosszú távú rendelkezésre állása
- Hozzáértés a rendszeres oktatások segítségével – szakképzett személyzet
- És még sok más ...

... érdeklődjön a Pöttinger kereskedőjénél vagy a www.poettinger.hu honlapon!



www.poettinger.at

**Alois Pöttinger
Maschinenfabrik GmbH**
Industriegelände 1
A-4710 Grieskirchen
Tel.: +43 (0) 7248/600-0
Fax: +43 (0) 7248/600-2513

Magyarországi képviselő:

Szász László
Tel.: +36 (0) 06/30 383 0109
Fax: +36 (0) 06/56 513 365
E-mail: laszloszasz@t-email.hu

Dávid Lajos
Tel.: +36 (0) 06/30 406 3048
Fax: +36 (0) 06/96 455 910
E-mail: david.lajos@t-online.hu